

PARDOMOEAN-BATAK

Minaroeahon ni
H. MY. „PARDOMOEAN - BATAK“
di Taroeoeng
ganoep ari Kamis so padohot ari na
pinormoeliaan

TELEGRAM ADRES: „PARDOMOEAN-BATAK“ TAROETOENG

W. D. HOOPREDACTEUR
F. HOETADJÖELOE Djalan Djamboe No. 26 Medan

Typ: Drukkerij. P.B.H.S. Taroeoeng

Isina ndang dihangkoeng Drukkerij

ADMINISTRATEUR SAUL SIREGAR
TAROETOENG

Arga ni soerat chabar on:
Sataon di Indonesia — — f 5.—
Toe loeat sileban — — — f 7.50
Advertentie sabaris — — — f 0.20
Sahali masoek na oemmotik f 3.—
Martobe oemmoera.

Rubber Restrictie.

III

Sebagai diketahoei maksoed jang teroetama jang terselit dalam ruberres trictie itoe ialah oentoek mendjaga djan ngan merosot harga getah itoe soepaja keboen karet itoe mendapat djoega ke oentoengan. Dengan pendek berhoeb oeng dengan hal itoe terpaksa kita bilang bahwa kita sangat setoedjoe dengan itoe restrictie. Kita bilang kita setoedjoe karena kita ketahoei sendiri bahwa kita, bangsa kita, tidak akan dapat keoentoengan kalau itoe harga tidak ada, atau itoe harga merosot sampai tidak mengoentoengkan kepada jang poenja keboen.

Kita setoedjoe, kita bilang kalau itoe restrictie didjalankan dengan patoet kalau ada keoentoengan djanngan oentoek sebelah fihak sadja, djanngan sadja itoe keoentoengan sebelah fihak bangsa Eropa sadja. Kalau itoe restrictie didjalkan dengan patoet tentoe kita akan bersenang djoega karena kalau itoe harga menaik, bangsa kita akan menerima djoega keoentoengan dari keboen2nja jang selama ini lantaran merosotnja harga getah itoe dibiarkan sadja begitoe.

Kita teringat akan pepatah jang membilangkan

BETER IETS DAN NIETS

atau lebih baik sedikit dari tidak ada. Kalau harga getah itoe naik soedah tentoe keboen2 anak negeri jang selama ini dibiarkan sadja akan mendatangkan hasil djoega. Keboen2 jang selama ini jang dibiarkan sadja jang tidak mendatangkan hasil apa djoega kepada jang poenja, kalau itoe harga naik tentoe akan memberikan hasil djoega dan pada waktoe ini pada zaman soesah ini pendapatan seroepa itoe dengan segala senang hati akan kita terima djoega.

Bagaimana mendjalan restrictie itoe biarlah kita poelangkan kepada jang sanggoep mengemoekakannya. Kita be loem sanggoep oentoek hal itoe. Jang perloe kita perdengarkan ialah timbangan kita sendiri jang tidak pilih bangsa, jang tidak pilih roepa.

Ini timbangan kita keloearkan boekan sebagai anak jang didjadjahi melainkan seljara jang patoet sadja menoeoet per timbangan dan perasaan kita sendiri.

Jang mempoenjai keboen getah itoe terpaksa kita bagi doe.

1 Jang mengerdjakan dengan baik ke boennja, artinja jang banjak mengeloearkan ongkos2 oentoek mengoeroes ke boen itoe sebagai jang dibikin oleh my.2 jang besar, jang mendirikan roe mah sakit oentoek koelinja, jang mengoeroes pegawenja dengan baik; dus groote ondernemingen [keboen2 jang besar2].

2 Jang mempoenjai keboen2 ketjil se bagei 2 atau 10 h. a. sadja, jang soe dah tentoe tidak akan mengeloearkan ongkos2 jang besar oentoek mengoeroes keboen2 itoe.

Oentoek jang pertama soedah barang tentoe akan diberikan kelonggaran se dikit mergambil hasil keboennja soepa ja dapat menoeoet ongkos2 jang perloe oentoek itoe. Kita tidak keberatan kalau oentoek mereka diberikan kelonggaran sedikit lebih banjak mengambil hasil keboennja2 soepaja sama-sama mendjadi. Itoe perasaan jang menjoeroeh kita memberikan timbangan seroepa itoe. Kalau kebangsaan soe dah tentoe melarangnja karena kita soe dah ketahoei djoega, bahwa jang teroe

tama masoek golongan itoe ialah Euro peesche rubberondernemingen dan djoega keboen2 bangsa kita jang soedah dapat terhitoeng dengan itoe.

Sebagai lebih dahoeiwe kita bilangkan ini timbangan kita barangkali tidak disetoedjoei oleh planters bangsa kita karena dengan timbangan kita itoe soe dah ada sedikit voordeel kepada Euro peesche planters. Akan tetapi sebagai kita bilang lebih doeloe, kita bilangkan sedemikian tidak memikirkan kebangsaan.

Akan tetapi tentang hal itoe tidak be rapa penting lebih dalam dibitjarakan. Jang teroetama jang dipikirkan ialah djanngan soepaja harga itoe naik, soepaja harga itoe baik djanngan sebagai selama ini terpaksa itoe keboen2 dibiarkan sadja, dan terpaksa ditoeoep. Kita ha roes sedjalan memikirkan djanngan oentoek memperbaiki harga getah itoe dan sebagai anggapan jang achil dalam hal itoe hanya dengan djanngan mengadakan restrictie itoe.

Dus restrictie itoe, itoealah jang teroetama kija haroes selidiki, haroes pikirkan bagaimana soepaja dapat dengan lekas didjalankan. Kalau kita tidak ber tindak dalam hal itoe, soedah tentoe tidak akan mendatangkan kebaikan oentoek kita bersama.

Kita mintakkan poela soepaja Regeering dalam hal ini toeroet tjampoer karena sebagai soedah diperhatikan selama ini dengan tidak ada pertolongan Regeering hal ini b a t a l sadja dan keperloean dan keoentoengan jang didapat dengan naiknja harga getah itoe ada kebaikan bagi Regeering djoega.

Waktoe ini tidak perloe pikir pan djang. Perloe sekarang ini tiap2 atoeran didjalankan sedapat-dapatnja dengan lekas djanngan terlambat. Apakah goenanja sate atoeran atau sateo piki ran jang tidak terpakai lagi, atau sateo atoeran jang soedah telaar didjalankan? Jang perloe [sateo atoeran didjalankan dimana perloenja, kapan perloe dipakai.

Dalam zaman ini kita perloe mendjalan semoenanja dengan lekas [s n e l] Djanngan main ajal lagi!

Kita harap tentoe hal ini mendjadi perhatiannja Pemerintah dan mengambil peratoeran dengan lekas.

All.

SIPINGKIRAN.

Na tema djoemolo pingkiran laho maseek gabe maroegama ROOMSCH KATHOLIEK.

(Sina M. HOETAGALOENG)

Oedoet ni P. B. No. 40

Taringot toe dosa ni djolma na par djolo i, Holan diri ni si Adam do mar djea dibahen dosa i? Ninna nasida:

Ndang, ala ni dosa ni si Adam, ndang holan ibana sandiri mardjea, soede do pinomparna, Dosa na mardjangkit toe si Adam i dohot toe soede pinomparna, digoar do dosa „teanteanan“.

Adong do halak na maloea sian do sa teanteanan i? Ninna nasida:

Sahalak sambing, i ma si Maria na badia na so haboeboehan na fas i, lba na do maloea sian dosa i, ala balga asi ni Debata.

Na itaboto djala na itahaporseai di haporseaon ni Ewanggelium i:

Ndada holan sahalak na maloea sian dosa teanteanan dohot dope sian dosa na itatambal maloea hadjolmaon angka na olo paloeaon ni Sipaloea i, i ma Je sus Sipaloea i, Alai nang pe maloea hita sian dosa i, halak naeng mardosa teanteanan djala na mardosa na itatambal hian do hita manang; Halak pardo sa hian naeng maloea sian dosana. Nang si Maria pe pardosa do i, alai na oeng tangkas niasian ni Debata ala pa ngolofonna di hata ni Debata. Asa nda da martangiang hita tama toe si Maria holan toe Toehanta i do hita martangiang.

Aha do garedja Katholiek?

Ninna nasida:

Garedja Katholiek, i ma parpoengoe an ni soede halak Kristen naeng tardidi, toemangihon ama na badia dihoe ta ROM djala na mangangkoe pangadjaran ni Kristus na sintong.

Gabe oeloe ni soede garedja na badia dipabangkit Kristus si Petrus na badia. Panggonti ni si Petrus na badia i ma ama na badia di hoeta ROM.

Sian tongatonga ni halak na badia ta ma loemobi pasangaponnasida na so haboeboehan na badia, i ma si Maria inang ni Debata. Songon panghatolngion ni dakdanak maradophon si Maria patar bahenonnasida:

- 1) Marhite mamestahon pestana
- 2) Marhitehite mamangke Scapoeliet
- 3) Marhite2 tangiang Rosario
- 4) Marhite2 MARTANGIANG TOE IBANA DIPANGOENJOENAN DOHOT PARMARAAN.
- 5) Loemobi martijehite maniroe soe de pambahenanna pangolotonna.

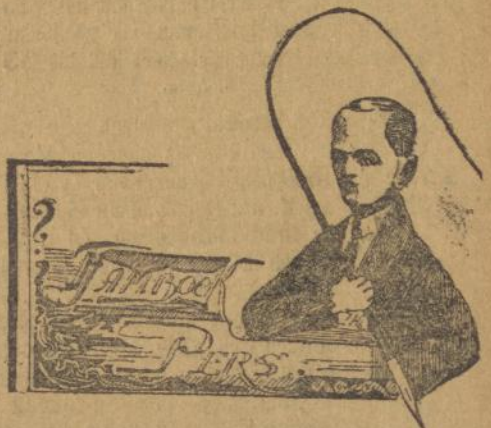
Asa sian i ma taboto ndada holan toe Toehanta i martangiang nasida do hot do toe si Maria apala loemobi dibagasan pangoenjoenan dohot hona parmaraan hita ingkon martangiang toe si Maria i, ida No. 4) i, Pallas ma i, holan toe Debatangkoe do ahoer marta ngiang holan sasadasa sioloankoe si-sombankoe nda songon i do hita por haporseaon Ewanggelium?

Patik ni garedja.

1) Pestahononhon ma angka ari pesta na ingkon pestahononhon 2) Mangadopati pantoen Missa di ari Minggoe dohot di ari pesta 3) Ndang djadi cengkapon poeasa di tingki cisoeroe marpoeasa 4) TOPOTAN DOSA HA PATEAN SAHALI SATAON.

No 4 Topotan do dosa hapatean sa hall sataon. Na patoet do hita tongtong manopoti dosa hoehoet tongtong maroengkit mangalo dosa i. Itatopoti dosanta ala ni panangkoon soenari ha pe marsogot manangko tinopotan disi i ndang margoena lam paborathon do. Alai itatopoti sadari on gogoonta ma mangalo dosa na songon dosa naeng itatopoti i hoehoet mangido gogo sian Toehanta ndada sian si Maria manang sian angka ama ni hoeria i. Lam gale do hita martangiang manopoti molo dja di do hapatean sahal sataon.

Dosa na dokdok dohot dosa ariari di nasida. Na mago do ala ni dosa na dokdok i. 1] Asi na pabadihahon dohot djambar di soergo. 2] Sahala ni pambahenan na denggan. Marhite do sa na dokdok i djambar api na roko Ala ni dosa ari2 moroe holong ni roha ni Debata tabahen laos diboan ma djol ma toe dosa na dokdok. Ala ni dosa ari2 i djaloonta pinsang2 satongkin taohonta di tano on manang di api parpita2 an.



PERCHI dohot PERS.

Di P. B. No. 23 dohot 26 adong do pinamasoek karangan ni nasida toean F. S. na moroeloe Poengoean do hot soerat chabar. Disoenggoel hon do disi asa sisaerdot nian angka poengoean ni bangsonta dohot porsoerat chabar.

Adong didok disi:

Sada poengoean na so sadalan do hot soerat chabar, tardok sada poengoean na so adong morgogo. Sada poengoean na so sisaerdot do hot soerat chabar, ndang harapan madjoe.

Adong moese do didok di karangan i songon on.

Alai beha do noeang on pordo moean ni soerat chabar dohot poengoean ni bangsonta? Di karangan pordjolo nidok hoerang sitoetoe dope denggan ni per domoean ni soerat chabar dohot angka poengoean.

Dibahen karangan i asa anggiat nian diporrohahon angka bestuur ni poengoean ni bangsonta, Alai beha do? Sahat toe noeang on sai adong dope pangkoerangion ni roha laos so dianto si roha ni godangan dope i. Ai bege ma, Di tingki manaringoti taringot toe loyaliteitsverklaring ni Perchi didok Zaman Kita do:

Pembatja tidak boleh menjalahkan pihak pengemoedi Sinar Deli dalam kesalahan ini, karena ini terdjadi diloear maenja, jang seha roesnja menangoeng djawab dalam hal ini ialah pengemoeka2 dari Perchi dan H. Christen B— se mata2 jang semendjak didirikanti ada memberikan voorlichting setjoekeopnja pada pers (spatie P. B.) bang sa kita keadaan perkoempoelannja.

Holan i ma porloe nienet sian i. Noenga tarida sian i ia sala pe angka hata2 pinandok ni s k dampak Perchi na oembalga hasalaan i bolas dohonon toe diri ni bestuur ni poengoean i san diri do, ala ndang sisaerdot nasida dohot soerat chabar. Ia balikbalik pe angka timbangan dohot hata2 sian por soerat chabar ro dampak poengoean i oenang ma soerat chabar i disalahon nasida, alai toe dirina be ma nasida manangkoe manang ala ni aha oem bahen so olo nasida rap mangoe la [samenwerken] dohot soerat chabar. Salangkon toe soerat chabar ni bangsonta sandiri hoerang nida adong pordomoean hoerang samenwerking ni Perchi, lam beha ma toe s k na asing nda hoerang ma i? Maqang na so porloe do soerat chabar ni bangsonta dihilala roha ni poengoean i, ma nang na oemporloean do pers ni bang so sileban didok rohanasida sian see rat chabar ni bangsonta nasida sandiri ma mangaloesi alai ninna roha na ma sa on saenggoel2 di pangeroes ni poengoean i toe tingki na naeng ro djala laos saenggoel2 moese di angka poengoean na asing. Felix.

Na papatarhon haporseaonna do na sida marhite tanda silang. Bahenonna sida ma i: doeng ngot, labo martangi ang, mangan, laho modom, Loemobi di tingki pangoendjoenan dohot parma raan

Pataridahon (tarida do) haporseaon ni parhaper, Evanggelium haporseaonta marhite sian panghataian, oelaon na deggan, serep ni roba; hahohot mor haporseaon dibagasan pangoendjoenan.

—Maroedoet—

SILINDOENG.

Verslag na djempek ni Openbare Vergadering Crisis Studiefonds Indonesia tjabang Tarotoeng di ari 22-10-33

—o—

Toean N Sitoemorang goeroe ni par tic, H I S Tarotoeng songon Voorzitter mangeloehon poengoean i ala toho tournee Voorzitter Soetan Seri Alam Schoolopziener Tarotoeng di tingki i Poekoel 1, 15 binereng djom dimoelai vergadering

Djoemolo toean Voorzitter mandok hata maoliate dipangarahon ni toean2 na ro toe vergadering i [lobi hoerang 150 halak poengoe] Hamoe toean2 na pinorsangapan! Ala naeng sian tahi ni Bestuur ni C S I naeng djongdjong di Tarotoeng on ingkon bahenon rapot na oengkap di ari on di hita bina hen do oendangan toe hamoe marhite angkasoeat circulaire paboahon poengoean on. Sangkap ni poengoean on manaringoti deggan ni sangkap i tma songon na naeng lezingtonon ni angka Sprekers naeng natioer hian ibotonta Mej Manginar L T. toean St Soemoeroeng dohot toean J Nababan.

Doeng salpoe i djongdjong ma toe djolo Mej Manginar L T mandok:

Santabi di hamoe toean2 ama, ina iboto na poengon dion? Nian dokdok do rohangkoe djongdjong didjolo moena mandok hata ala poso iba djala so malo mandok sidohonon dope Alai hoehabaranihon nama i ai [sangkap na deggan do naeng patorangonkoe toe hamoe,

Di tingki na sailaon basa do Gouvernment mangalehon beurs toe angka lanakkon ni bangsonta na madjoe na so toek natorasna mamalandjoi toe angka sikola na timbo i Noeang ala ni maleise dipingki nasida do dalan paontokkon i ala na so tarpatoepa nasida be Beha ma dalan asa oenang soendat angka lanakkon ni bangsonta? Didok oempama ni natorasna: Siboe langboelangan do anak na begoe Lapatanna: ndang djadi ambatan habaranion dohot hamoeon ni anak nadjolo Laos songon i do nang di tingki on ndang tama otapan ni hapogeson anak na madjoe dohon na mamboelangboe langi do hita di anak manang boroe na madjoe molo itapatoepa hepeng, pama djoehon i Asa bol i ingkon patoepaonta ma sangkap ni angka amanta noe aeng padjongdjong C S I. Kas i ma na mamalandjoi anak na madjoe na so toek natorasna mamalandjoi. Boi do saet tahi i hinorhon ni sada ni roha na papoengoe hepeng sisaotik roepani sasen sian sahalak saminggoe Didok hata ni endenta: la aek santetek na o tik do i alai molo sai manetek lam godang do i Antong sahata saolan ma hita patoepahansa etongon ma dihasa daon i nang toe anak ni dangan pangoeroepion i na toe iba do i dibagasan habangsoon sada ma rohanta, Botima lhoet toesi moese djongdjong ma t. St. Soemoeroeng mandok:

Toean2 na pinorsangapan, djongdjong aho noeang songon mangale hon toergas toe hita dibagasan adat do hot oegamo na deggan. Di boelan April i, ro do soerat2 sian Batavia tari ngot toe C. S. I. nieloehon ni halak na bontar toean Kuiper. Noenga pola 17 tjabangna noeang di Indonesia on. Toedjoean ni C. S. I. i, i ma mamalan djoet lanakkon ni pangisi ni Indonesia toe parsikolaan na marragam i na so mampoe natorasna mamalandjoi. Alai doemenggan ma djolo hoedjaha taringot toe soerat oendangnasida dohot sangkap i dibagasan hata Malajoe, ra ganoep hita mangantoesi i. Didjaha toean i ma soerat na sian Batavia tari ngot toe maksoed dohot toedjoean Fonds i, Soerat2 i noenga sahat toe

angka pangoengane djala propaganda toe angka dangan dohot toe angka goeroe2 ncenga dipadalan. Sigararon ni ganoep lid ma i sen saminggoe tong tong i ma sipapoengoeon ni peninjameesterta naeng niangkat. Mr. Klui per dohot toean Djajadiningrat d. i. t. sian bangsonta do na mangoelohon i. hinorhon ni porloena patoet rap hita maroesaha pamadjoehon sangkap na oeli on. Hatorangan na goemandjang bol ma toean J. Nababan patorangkon dope toe hita annon.

Doeng salpoe i, djongdjong ma t. J. Nababan paboahon hatorangan na goemandjang, sajang maol ingoton na nidok ni toean i, ala djodjot martaringot moese, Dipaboa toean i na oeng adong lid di Sigompeolon torop sikola songon i sian Mulo noenga adong manang na piga halak naeng ma ngoendoek torang mangeloi, Disangkap toean i soeroeonna sipapoengoe hepeng i sian sikola Mulo mangido toe sipatoehonna, Gandjang dipatorang toean i seloekbeloek ni Crisis Studiefonds i goe nana: Na boi do pamadjoehon anak ni na pogos i 3/4 tinggal di kas na di Ta roetoeng 1/4 toe Batavia tongson ala sisaoerdot do i. Halak na mandjalo pa ngoeroepion i, djoemolo pamanaton ni commissie asa lehonon.

Panangkasion [debat:]

Toean [Samosir?] sian Kisaran:

Toean2 na hinormat! Noenga dipato rang hamoe hoebege hami deggan ni sangkap i didok ibotonta Mej Manginar nangin: ia aek santetek olik do i alai molo sai manetek godang do i. A hoe mandok; Molo so boerboeron inga nan ni aek i toetoe do olo lamgodang alai molo adong do na manggirik i, ndang adong tinggal i, sai na habang do. On pe manat ma oenang maboer2 kas asa bol lam godang i do na pase gahon angka Vereeniging sai heematop do boerboeron kas ni halak hita ai ndang djinaga boerboer i Holong ni roha ingkon i mian asa bol tampis dja la oenang ro boerboer on pe sai saet ma oelaon na deggan on, Toean J Nababan.

langgo hepeng na pinapoengoe sian angka lid peaknonon do i toe bank di atas goar ni sahalak bestuur ma i ba henon Ai pos do rohamoena di hami ninna toean i, (Marsigit deba dangan na donok toe lamboeng panoerat mang hoesiphon, Malo do toean J. Nababan an hape oemboto roha ni halak Mani gor diboto do hape pos roha ni halak di ibana ninna be masioebitan.) Toean Henneri L. T.

Diatas goar ni sahalak hepeng i ba henon, ndang mangan diakalnami, ma nat hamoe taringot toesi, Hepeng ripe2 ni manang na sadra torop do i. Toeng so sial hata sisonon i toe hami. iang go toetas goar ni sahalak i. (Accoord Red P. B.)

Toean J. Nababan:

Pos ma rohanta, ndang na laho roha roha on, sangkap na oeli do. Ndada na laho manang toedia bahenon na margoena toe bangsonta i do. Toean Cassianus L. Tobing.

Paboahon hata ni Toeban Jesus di na laho manaek toe banoegindjang toe angka siseanna. On ma patik na im baroe hoelehon toe hamoe; Masihaholangan ma hamoe sama hamoe. Holong ma rohamoe dohot di moesoemoe. Dipatorang toean i: ingkon dibagasan holong ni roha do asa mandjadi oelaon.

Ndang sae holong toe ripe, anak, i-anakkon, hoelaheola, ianggo i, holong na somal do i, alai holong patik na imbaroe i: di moesoe i ingkon holong roha. On pe oenang ma holon ingkon na hasea di anakniba, alai di anak ni halahan pe bahenon do molo naeng toetoe holong rohaniba.

Disoengkoen t. Samosir panggararon ni na dao songon sian Kisaran: Boi do tongson toe Tarotoeng goegoean sataon. Doemenggan molo adong di si kring nian asa mamintor toe Batavia berhoebong.

Dipadalan soerat sitekenon ni na ga be lid, didjalo na deba na deba ndang lhoet toesi mandoeroeng, dapot tar f4,24 sen sipadomeon toe hepeng na dapot di Bestuursvergadering di bagas sikola Zending di na manotophon tjabang ni C. S. I. i di Tarotoeng namboera on. Ditoetoe vergadering dibagasan so nang,

Barita na Oeli toe bagian Gouv. Atjeh, bei ma be anon ni H. K. B. P.

Noenga dilehon Gouvernment di lingki on pararathon Barita na Oeli toe bagian Gouv. Atjeh marhite H.K.B.P. Na lam toe hidangna do oelaon ni Zending Batak na pinadjongdjong ni H.K. B. P. di tingki on. Ndada holan toe angka Sipelebegoe disarison, songon i dohot toe angka anak ni bangsonta na di pangarantoan. Lam maol papoengoeon hepeng, lam toe hidangna do sioelaon ni Zending Batak i. Alai nang pe songon i, ndang adong na so tarpatoepa nampoena oelaon na balga i.

Oetoesan ni halak Kristen Batak toe Volksraad.

Ala songon i torop ni halak Kristen sian bangsonta, dipingki Synode go dang do hinaporloe ni "oetoesan" ni Kristen Batak toe Volksraad. Sahata do Synode dohot toean Ephorus ni HKBP. laho mangidohon i toe na mar hoeso asa anggiat ditolopi adong oetoesan sian bangsonta na maroegama Kristen dohot di rapot na timbo i djo goek laho mamingki na deggan di bagasan Kristen Batak. Anggiat ma di oloi na markoeso pangidoan i, ai di taon 1935 na ro on marganti ma lid na disi hian ala ni i ma oembahen pa toet marhobas hian mangatoer pangido an i.

[Noenga goemandjang martaringot di angka P B na salpoe Red J]

Parsikolaan na di Zending naeng diatas ni goar ni HKBP.

Na marhite do noeang angka Pan dita na bontar na sinoeroe ni Rijnsche Zending di HKBP maoengkoen Regee ring manang na deggan do roha ni Regeering asa diatas goar ni HKBP angka parsikolaan na di atas goar ni Rijnsche Zending hian. Dipingki na sida laho padeggan padjongdjong ni HKBP di hoeria parsikolaan dohot na mardomeo toesi. Lam ro do boanon ni tingki pinorsinta ni roha ni ganoep asal ma benget paintehon at ndada tar bahen gogo manang mangeah taon 2000 ai di taon 1933 dope hita noeang Anggiat ma saet angka na oeli,

Volksbank Tapiannaoli.

Dalam P-B baroe ini kita mintak soe paja pers bangsa kita dapat sama2 be kerdja (samenwerking) dengan volksbank. Roepnja otjehan kita itoe da pat perhatian karena kita soedah teri ma verslag dari volksbank Tapiannaoli di dari tahoen 1932. Kita tentoe mem bilangkan banjak terima kasih. Kita berharap samenwerking itoe akan ber djalan teroes.

Pangidoan.

Dipasahat adm. ni PB on do opgave ni angka na moroetang toe Pardomeo anatak toe Redactie. Tarsonggot si toetoe roha, Nirimpoet do harapan hian nian sitanda hamadjoen ni bangso stoeroepi dangan, hape laos loepa do manongos bohal ni Pardomeoanbatak on. Pinangido dohot hormat asa dito ngosi be nian toemboe. djala noenga nian binahen toe na deba soerat por toenggoe. Arop roha diporrohahon be i nian.

Oenang hansit roha ni dangan ia bi nahen atoeran portoenggoe on na koe moras saotik, djala oenang pola nian hansit rohana ia pinasahat portoenggoe on i toe na bolas ninna roha mortoeng goe, djala arop roha nian oenang pola sahat toesi ala hinilala soesana dohot ilana molo pola sahat toe atoeran sisonon i.

Toe angka na boerdjoe manongoson bohal ni P-B nidok godang maol late.

Adong na so domoe toe rohamoena ist ni Pardomeoanbatak on? Paboa hamoena asa bino to. Pardomeoanbatak naeng do gabe P a r d o m o e a n ni bangsonta.

Porloe lehononmoena hatorangan na asing taringot toe barita ma nang karangan na masoek? Ba hen hamoena soerat toe Redac tie. Morhite dalan sisonon i gabe toetoe soerat chabar on soe rat chabar Pardomeoanta.

Pengisi soedoet.

Beha hoeroha, so djolo!

Crisis dibagasan Hoeria Christen Batak zelfstandig ninna di Bint. Bat. No 42 boeloeng II tompa marahamara ha noeang ninna A ni Ganggoe toe ama ni Pangereng. Didjaha berem nam boera ro sian Medan i B B No 42 ta ringot toe hoeria selmstanding nieloehon ni St Maloe Pantoan naeng songon partoeboe ni dan noeang di san dok Tapan na Oeli on. Tompa diba hen St Maloe ninna gadjina 100. ganoep boelan asing dope dekalarasina songon i ninna haroegianna safeleng pa rarathon selmstandingna i, tompa alo do ninna roha ni hoeria i disi. Pola ninna songon parbangko Egoisme Soetan i djala so timbo ninna onbingkeling na so dipardoelhon ninna sipangot ni deba naeng marhapistaran sian hoeria i.

Heeroha ndang diparateatehon opbouwend critiek sian bagian pers, nang angka s-s k. ninna noenga adong na mambahen critiekna taringot toesi. Ro ama ni Pangereng, agia hoerang torang pandokmoe lae, at toeng songon panorop ni ombon do noeang hamamasa ni selmstanding i di hita on. Agia tom pa naeng dohot ma iba toesi nian, at sai mohop do pinggol dibahen angka kerkeraad dohot sintoea laho mangido goegoean hoeria nantoori. Anggo pan dok nasida; ndada gadji ni toean Pan alta Djeiman i, bahen gadji ni Pandita Batak, Panggelis do, haroe i ninna 25 pCi, do i toe centraikas anggo na 75 pCi. narf toe na margoena di hoeria on do. Sian Barmen do ninna gadji ni toean Pandjita, ndada H K B P mangalehon gadjina, ba, binege pandok moena on. nda toeani ma so sanga do hot iba toesi? langgo i da pingkiran ninna A ni Ganggoe, songon na so bo toop do tangkiniba alithononhon noeang. Ai ida ma tingki na salpoe i marboerangan do Handel Hoetagoeleng djolo. moese pidom so tarbotoboto.

Handel Hoetatoroan songon i, songon dan nama partoeboena hape laos so bi noto. Sarikat ni soedagar. Hatopan Kristen Batak niamooedihon ni djago la ma St. Soemoeroeng laos so tarida i manang na toedia hepeng i so binoto songon i Betmel pangarongkoman nam boera on so saet timboel laos toega dis pangarongkoman i noeang On pe selmstanding on satongkin dope noe nga masa na songon pangganggoel Sai na ganggoe do ho lae leak ma dipang goarhon ho si Ganggoe "tabona ma da ina" hape ninna a ni Pangereng Doea ro toe rohangkoe masisoloehan taringot toe barita ni na masa nidok ni bereniba i: i Atik naeng singki do roha ni na deba di gadji ni Soetan i gabe toe boe roha ni sipamolgak asa goentoer anggiat boi ibana toe oelaon ni St Ma loe i. Nda patoet mangallang St Maloe ai noenga lodja ibana mangaloeloe si an nasailaon i? Ai i do djaja di halak hita: Singki ni roha, late ni roha, dirimpoe be do na so niantoesan angka na masa i. Deba sai tardibahen tabo2 hatana kape naeng mangalai toe nga dol maradoe tomboek kas diedjoeng na II Atik na so pararathon hata ni Debata do sangkap ni St Maloe marhite zelfstandig i atik beha asa holan ma ngereng toe oelang i do, Mulo songon i antong ndang tama be i toetoe ganoep pangocla ingkon mangan sian ni oelana be do ninna Apostel Paulus asal ma oenang matorbanghoe Ndang mangarti iba sipata di na masa noeang mastipadalan na binotona be do Adong na mandok: leider do aho. Redactoer ni s-s k do aho ninna be si an hatana be songon na hapasan ida on hape oelaonna tada toe halana. Sai toean Pandjita do i hian di angka pang hataian songon i di angka s-s kabar aik na tardoempon rohana be do i oem bahen asal didok be na dapot rohana so djolo ditimbang On pe rohana be ma disi na torop i do disi na so tang kas manimbang Ai moera meolmeol songon aroeng Na deggan do zelfstandig di oegamo manang di haradja on pe alai oenang dibagasan "egoisme" pinalma tingki ro do i Patungonon ni Debata do moese leida na sintong di hita asal ma tapangido ditangiangta toe Debata Ditangihon Debata do tangiang ni na persei di tano Dois noenga dilehon leida na so "Egoisme" di na sida toean A. Hitler naso "egoisme" i Manigor rarar do ho toe Dois a. ni Pa

ngereng hoeaton ni bodi! Ndang so ngon i raratna.

Noenga sae hatahata i djolo, ninna Nai Ganggoe. Toemagon oelaon linam baan sian hatahata, marlaba iba molo manambe oelaon binahen hatahata na godang f.

"Olo" da, sai na godang do dohonon ni hamoe parajaan, ninna A. ni Ganggoe laos masihorasan nasida na marlae i laho sirang.

A. ni Langgioeng.

NA hoeida
hoebege
hoedjaha
hoepingkir

Hoedjaha do taringot toe lezing ni t. Hitler na di ari 25 October i nia dopan ni 20,000 halak di Berlyn Didok djago ni Duitsland i do:

Dihalomohon bangsonta do porda mean. Tapangido do dame djala rade do hita mangalehon tanganta toe halak Fransch Dihalomohon rohanta do dame dampak Inggeris. Frankrijk. Italie dohot Polen; dje anta do ro sian sogo ni roha ni alonta Boycot hasogon ni roha Duitsland ndang manghalomohon roha na masisogon di bangso alai naeng padengganholong ni roha

Djempek da nian na hoedjaha i alai hoehilala pangkorhonna toeng godang do ndada holan di Duitsland saming alai dohot do di angka bangso na asing Pinaboa moese naeng manarik diri Duitsland sian volkenbond songon Japan na manarik diri namboera salpoe. Hinorhon ni na manarik diri Duitsland sian volkenbond diadiao do roha ni ganoep haradjaon, djala dihagamanghon rohana be do taringot toe sibahe non ni bangso i. Songon na adong do etongan ni na deba na djonok ne ma porporangon, alai sai anggiat ma nian cenang saeet masa sisongon i.

Hoebegenoenga hoemolip Dr Rivalma dr. na masoek toe golongan journalist. na gabe redacteur ni B. Ti moer saleleng di Europa Toean on ma sada dr na tardok diporrohahon halak na sinoeratna Saleleng di Europa nasida godang karanganna na masoek toe B T na arga djala na nargahon ni torop halak Doeng moelak sian Eropa mamboeka prakrijk nasida di Bata via djala torop na ro maroebat toe na sida.

Hoedjaha di B B taringot toe crisis na masa noeang on toe Hoeria Kristen Batak noeolohon ni St Maloe Oenang pola hoebahen toe hata Batak denggan ma sinalin na nidok ni B B taringot toes!

Tjara semaoenja zonder vereischten en bepalingen meangkat dan melepas kan pendeta goeroe district voorzitter dsb. beloem begitoe menjedihkan leden H. Ch. B. sebab maaloem akan koerangnja ontwekkeling pemimpin itoe boeat mealoer organisatie. Tetapi jang menjedihkan dan menggegerkan sekali antero leden, adalah karena St Maloe pada tempo jang kemoedian ini tinda kannja keras haes akan wang didjalan kannja atoeran kepada semoea afdeeling leden H. Ch. B. mesti membajar wang sebegini dan sebegini oentoek centraal kas (hoofdbestuur) meski itoe tiada terseboet daam statuten. Sedang kan jang terseboet dalam statutenpoen kalau dapat dipenehi afd. leden soe dah tidak koerang lagi oentoek onkost hoofdbestuur dan personeel.

Hampir antero afdeeling H. Ch. B. tak maoe menoeroet atoerannja itoe. Siapa jang ta' maoe menoeroet tercha bar akan diroyeer.

Terhadap soekanja St Maloe sendiri mengatoer djoemlah gadjinja seboelan f100— lain declaratie, dan terdengar ia sengadja lekas2 mengoempoel oelang dari antero afd. leden H Ch B. boeat pentjoekoepi pembajar gadji dan keroegiannja selama beberapa taheon mengembang H Ch. B. Sedang St Maloe tidak memberi kesempatan pada Oetoesan2 Congres tempo hari boeat memeriksai kas verantwoording hoofdbestuur dan begrooting Demikianpoen tentang pimpinan dan organisatie oe-

moem tiada dimoefakatkan ia tidak soe ka perhatikan advies baik dari leden-nja.

Songon i ma pandokna. Ndang pola hoegandjangi taringot toesi Pandjaha sandiri ma mandok manang na dia manang na denggan i toe ngoloe ni hoe ria na noeolohonna manang gabe ha sesega di oelaon i pandjaha sandiri ma manimbangi ninna

Felix.

Mutatie.

Kita poenja collega toean Ph. dari BB sewaktoe mengellilingi kota Sibolga sengadja pergi berdjoeempa dengan ge westelijk Secretaris dan memintak soe paja mutaties dikirim boeat dioemoem kan dalam soerat chabar.

Kata collega itoe, beliau itoe setoe djoe asalkan djangan Hoofdcommies ke beratan. Kekantoor hoofdcommies collega itoe djoega pergi dan achirnja da pat persetoedjoean.

Kalau kita dari Pardomeanbatak be leh djoega memintak, kita harap soepa ja kita dalam hal ini djangan ketinggalan. Kalau oentoek BB tidak ada keberatan, tentoe oentoek kita barangkali tidak akan ada poela keberatan. Dari itoe berharap djoega soepaja kepada Pardomeanbatak dikirim djoega itoe mutaties. Kita harap.



BADMINTON STEL.

VOOR 4 PERSONEN

- 4 RACKETS
- 1 NET
- 1/2 DOZ. SHUTTLECOCKS
- 1 PR. POSTEN
- 1 RULE BOOK

f 9.25

POENGOEAN BATAK
Afd Cooperatie

Dj. Pinang 6
MEDAN.

AGENT BATIK.

Satoe FABRIEK JANG BESAR di DJOCJAKARTA mentjari A G E N T. boeat T a p a n o e l i. Harga melawan. Satoe peroentoengan diwaktoe ma leise. Soerat2 diadreskan pakai Letter B B, kepada Red Pardomean Batak, Djalan Djamboe 26. M e d a n.

ADVERTENTIE - KETJIL.

SATOE sampai SEPOELOEH regel sekali moeat hanja fi- (SATOE ROEPIAH). Tjoba satoe kali tentoe menjenangkan. PARDOMEAN BATAK banjak dibalja didalam dan diloe ar T a p a n o e l i.

EEN GULDEN.

Plaatsing van „KLEINE ADVERTENTIES“ kost slechts EEN GULDEN per plaatsing. 1 tot en met 10 regel. Voor deelig. Probeer en gij zult tevreden zijn. Administratie Pardomean-Batak.

VACANT

EEN GULDEN

PER PLAASING.

SATOE ROEPIAH

SEKALI MOEAT.

The Batakland English School

Taroetoeng.

BITJARA INGGRIS
DAN
BERMASIN—TOELIS LEKAS

Moelai taheon 1930.

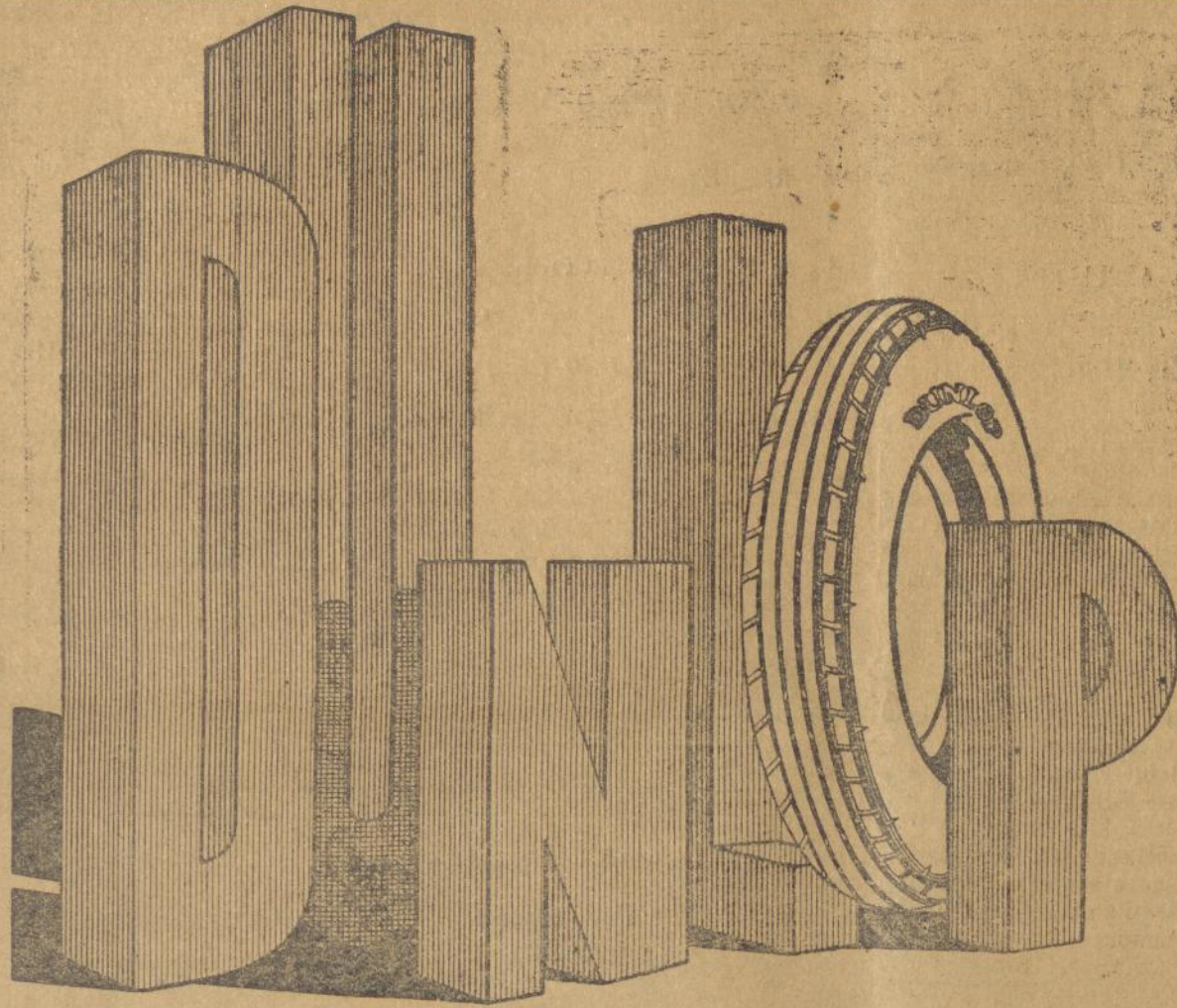
TALI
ITOE

BOLEH DITAROEKI LAMPOE
JANG LEBIH TERANG LAGI!

Apa kamoe maoe hidoep dengan senang hati? Pakailah di roemah kalau soré lampoe jang kasi terang betoel. Itoe pendapatnja gampang sekali. Gantoenglah sadja lampoe jang kasi terang baik di hoedjoeng tali tengah kamar itoe. Djadi kalau soré mata tida oesah kerdja keras begitoe: semoea bisa kelihatan terang. Mata bisa diam, begitoe mata tida lekas toea. Pakailah lampoe PHILIPS itoelah lampoe jang baik sendiri.

PHILIPS





„Tidak ada lain band jang bisa ambil tempat DUNLOP band jang pertama dan teroetama diatas doenia. Djika band2 Teean perloe ditoekar, djagalah jang band2 DUNLOP dipasang pada motor Teean.“

KLEERMAKER Majakoeb Siboea Porsea.

Potongan bagoes, pas dan harga berlawanan. Soedah lama menpoenjal praktik di Sumatra's Ooskust dan Tapanoeli.

Menoenggoe dengan hormat.

POENGOEAN BATAK Afd. Cooperatie Dj. Pinang No. 6 MEDAN.

Poengoeanbatak afd. Cooperatie Medan naeng djong2 mamangka sian 1 Maart 1933 di Medan ole do manggadis angka barang2 na haroea sian Tapanoeli on. isara songon kopi, bawang, boras dohot lan na asing.

Dibahen ma soerat mangido hatorangan na goemandjang toe Cooperatie I.

MAOE MADJOE PERNIAGAAN?
MASOEKKANLAH „ADVERTENTIE“ DALAM S.CH. INI.

LUCKSPOEDER.

Boeat orang prempoewan njang ingin teroes dapet kain kotor djangan ajal lagi bole lantasmakan ini obat tentoe berhatsel.

arga 1 flacon f10

AMBEIEN PILLEN

Obat njang soeda lama terkenal boeat penjaket waseer. bisa tjaboet akarnja itoe penjaket d, dalam of di loewar.

arga 1 flacon f9

LEEpra POEDER

Obat saket Leepra atawa (Tajjko) njang soeda lama asal toeroenan atawa baroe dapet. bisa bikin rontok, Tok nja itoe penjaket

arga 1 flacon f7,50

REUSPILLEN

Obat boeat orang laki njang koerang boeat, bikin tambah kekoetaan dan manahan manee hingga d waktue bersatoeboeh bisa dapet kepoelasan betoel2

arga 1 flacon f12.

SIJPHILIS POEDER

Obat njang mandjoer boeat penjaket sijphilis, tanggueng bisa membinasakan koetoe2nja lioe penjaket njang berbataja bagi toeroenan. n obat orang laki of prempoewan bole makan

arga 1 flacon f7,50

VRUCHTS PILLEN

Obat boeat orang prempoewan njang ngen bsa hamil boenting dengan makan ini obat tentoe lekas berhatsel

arga 1 flacon f10.

HOOFDPIJN PILLEN

Obat boeat saket kepala tjekol2 atawa kepala moebeng mata boeat liat terpoeter en mata gelap lantaran kepala poeleng, sebentar waktue bisa baek kalo makan ini obat

arga 1 flacon f5

Kirim oewang doeloe ongkos vrij

Bisa dapet beli pada
Firma Heider (P. B.)
Semarang

Ingatlah kesehatan badan! Shagtabak van Nelle No.1.

Antero Doenia soedah kesohor rasa enak dan haroem. Teean², Sianseng² dan Ankoe², djangan loepa lihat merknya „van NELLE“ jang soedah di akoe baik oleh tabib-tabib (Doctor) Tidak satoe djoega jang bisa melawan ini tjap



Ditangoeng siapasi-apa jang soedah biasa minoem ini timbako Shag van Nelle ten toe tidak maoe beli lain tjap lagi ingatlah merk Van Nelle timbako No 1 segala orang soeka isap minoem atau

meroko. Kalau tetap ini tjap dibeli tentoe badan tidak meroesak lioe namanja „Bezui niging“ djoega. Sekarang antero lapau2 ketjil kedai2 di Kampeeng2 tidak loepa orang sediakan selamanja tjoekeep lakoe keras.

INGAT TJAP VAN NELLE No. 1

Lain kwaliteit tidak bisa lawan, selamanja tahan lama, tidak bisa roesak atawa tidak bertindawan

Jang kasi datangkan:

L. E. Tels & Co's H. Mij.
PADANG

Persatoean Christen Indonesia

[PERCHI].

Dalam Z. K. kita ada batja sebagai berikoet;

An eta dari P. Siantar mengawatkan pada seloeroeh s.s. kabar bahwa pengemoeka2 dari Persatoean Christen Indonesia dengan pendek disini dinamai „Perchi” jaitoe tt. Bonifacius H.Djoeloe dan Simon Simatoepang telah menda tangi loyaliteitsverklaring, jaitoe penga koean tanda setia pada Pemerintah.

Berhoeboeng dengan berita ini s. k Deli Courant memberikan keteran gan lebih djaoeh sebagai berikoet ini Kedoea toean2 pengandjoer Perchi ter seboet diatas ini doeloenja menoendjoek kan ketidak senangan mereka terhadap pada tjara2nja Rynsche Zending bekerdja.

Oentoek menjatakan ketida senangan ini mereka dengan beberapa pengikoet nja langsoeng bertjerai dan mendirikan perkoempoelan terseboet, jg. mana te roetama menoendjoekkan aksinja menentang pekerdjaan Zending.

Pada waktoe2 belakangan ini njata2 dilahirkan dalam itoe vereeniging soal2 politiek, jang akibatnja tidak selaloe me noendjoekkan setianja pada koeasa Ne derland disini djadjahan.

Boleh djadi berhoeboeng dengan ini maka ditanjallah pada pengandjoer da ri ini perkoempoelan soepaja memberika n, ketentoean jang tentoe tentang ha loean mereka sendiri dan haloean per koempoelannja atukah tjoea hendak bekerdja dikalangan oesaha zending sa dja tidak akan mentjampoeri oeroesan politik terketjoeali jang beroepa loyaal.

Djadi itoelah sebabnja maka pengan djoernja menandatangani itoe loyaliteits vereeniging jang mana menoendjoekkan bahwa organisatie mereka tidak akan mengambil pendirian menentang koeasa Nederland tapi dikalangan politik me ngambil pendirian jang setia.

-0-

Kita djoega batja tentang hal itoe da lam D C Mambatja itoe kita menaroe h heran Kita sajang tidak tahoe apakah Perchi itoe akan mentjampoeri tentang politik Kita tidak dapat ketahoei hal

itoe Kita perhatikan djoega isi soerat chabar bangsa kita oentoek mana jang teroetama perkoempoelan itoe didirikan tidak dapat kita ketahoei tentang pen dirian perkoempoelan itoe

Kita batja dalam perchabaran itoe sa toe kegandjilan Apakah satoe perkoem poelan diharoeskan menandatangani soe rat verklaring sebagai jang ditandata ngani Perchi itoe Entah lantaran kebo dohan kita poelang makloem kepada jang dapat memberikan keterangan le bih djaoeh

Oentoeng Z K berikan keterangan le bih djaoeh jang kita djoega sebeloe m itoe soedah reka-reka Barangkali boe kan Perchi jang menandatangani itoe loyaliteitsverklaring adalah persoonnja pengandjoer perkoempoelan itoe jaitoe toean S Simatoepang jang bekerdja pa da P T T dan toean B Hoetadjoeloe pada Gemeentewerken Tentoe Regeer ing boleh mintak itoe verklaring dari mereka

Z K tentang hal itoe ada bilang le bih djaoeh;

Boeat itoe doea toean selakoe pega wei negeri memang dimestika n menandatangani itoe matjam loyaliteits verklaring Dan kalau mereka sendiri soedah menandatangani itoe verklaring sendirinjalalah selakoe partijman toeroet berdjandji boeat perkoempoelannja djoe ga mesti begitoe, karena itoe verklaring bererti bahwa tida akan mentjampoeri sesoeatoe partij politiek non baik de ngan menjamping maepoen dengan menoendjoekkan tanda setoedjoe dan lain lain

Sekian jang kita perloe salin Seka rang beloem dapat kita berikan timba ngan tentang hal ini karena kita sendi ri tidak ketahoei bagaimana azas-azas nja Perchi Kalau Perchi lain stand- puntnja soedah tentoe djalan jang se baik2nja adalah kedoea toean2 itoe le bih baik tarik diri dari itoe perkoem poelan dan berikan kepada jang dapat leloesa membawak azas perkoempoe lan itoe kemana jang soedah ditetap kan lebih doeloe.

Alt

BILANGAN SITOLOETOLOE

nileoleaan ni
M. HOETAEROEK.

- 295 Toloe ngombas siseanna i tarpo dom didapat Jesus laos na tartang koep ibana Matheus 26.40.46
- 296 Toloe halak nasida tarpadjal di Golgatha T. Jesus dohot doea pa namoen. Matheus 27.38
- 297 Olat ni hoe ni ari ro di poekoel 3 holom ma sandok taon on. Mathe us 27. 45
- 298 Tar di poekoel 3 dipangiar Jesus ma soarana. Matheus 27.46
- 299 Di ari patoloehon hehe Toehan Je sus sian na mate Matheus 27.63.28
- 300 Tar toloe boelan mian si Maria di di djabo ni si Elisabet, Lukas 1.56
- 301 Toloe halak do nasida di bara ni pinahan i didapat angka pormahan si Maria si Josep posoposo i (Je sus) Lukas 2,16
- 302 Salpoe toloe ari asa dapot si Je sep dohot si Maria Toehan Jesus di djoro i di Jerusalem Luk. 2.46
- 303 Toloe halak do mamoloes di lamboeng na tardobol, Malim 1 hik Le vi, 1 halak Samaria Luk. 10.30.33
- 304 Halak Samaria i do sian na toloe i dongan ni na tardobo i Lukas 10.36-37
- 305 Di na ro di patoloengkae borngin hon Lukas 12.38
- 306 Olat ni on maralolima di sada dja boe Na toloe maralohon na doea Lukas 12.52
- 307 Na doea maralohon na toloe Lu kas 12.52
- 308 Patoloetaonhon ahoe ro mangaloe loel parboe di hae ara on laos adeng Lukas 13.7
- 309 Toedos ma i toe toloe ampang i tak na sinaor paima asom Lukas 13.21
- 310 Patoloena maroedjoeng ma lang kangkoe Lukas 13.32
- 311 Na patoloehon pe diboeanggi do djala dipabali Lukas 20.12
- 312 Patoloehalhon ma didok si Latus toe nasida: Aha do na djat diba hen Jesus? Lukas 23.21

- 313 Toloe hik. Toehan Jesus dohot 2 siseanna rap mardalan laho toehoe ta Emaus Lukas 24.15
- 314 Toloe hik. do djongdjong si Jo hannes pandidi dohot doea sisean na naniidana Jesus ro Johannes 1 35-36
- 315 Patoloearihon adeng ma na mar bagas di hceta Kana Johannes 2.1
- 316 Siat2 doea ro di toloe poting goen si na onom i Johannes 2.6
- 317 Toloe ari padjongdjengonmoe djo ro on? Opatpoeloconom taon on dipaoli Johannes 2.20
- 318 Doea toloe paal daona marloega diida nasida ma Jesus Johannes 6.19
- 319 Toloe halak do si Lassarus si Ma ria dohot si Marta namariboto marhaha maranggi Johannes 11.1-2
- 320 Patoloehalhon ma dipatoedoehon Jesus ibana toe angka sisean na i Johannes 21.14
- 321 Toloe hali didok Jesus toe si Si mon Petrus, holong do roham di Ahoe? Johannes 21.15.17
- 322 Toloe hali dialoesi si Simon Petrus Jesus: Olo Toehan diboto ho do holong ni rohangkoe di ho! Jo hannes 21.15-17
- 323 Tar di poekoel toloe rap nangkok ma si Petrus si Johannes toe ba gas djoro Oelaon 3.1
- 324 Salpoe toloe djom ro ma si Sapira ndang diboto na mate si Ananias Oelaon 5.7
- 325 Toloe ari lelengna ndang marnida mata ni si Saulus Oelaon 9.9
- 326 Tar di poekoel toloe arian i ro soeroeseroean ni Debata manopot si Kornelius Oelaon 10.3
- 327 Toloe hali ma masa oenang ra moen dok Petrus naniisan ni De bata Oelaon 10.16
- 328 Di na satongkin i djongdjong toloe halak didjolo ni djabo nlinga nan ni si Petrus Oelaon 11.11
- 329 Toloe ari sahat padodot dipadjo djor si Paulus marnida hata nisoe rat i Oelaon 17.2
- 330 Toloe boelan hian roha ni si Pau lus marjmita di Epesus Oelaon 19.8

Potong 40 pCt. sampe 31 Januari 1934

Ilmoe Pengetahoean Dagang dan Pengadilan Civiel.

Harga biasa f5— potong 40 pCt, djadi f3— Kirim Postwissel lebih doeloe, ongkos kirim vrij, Rembours f3.75.

Ini boekoe perloe bagi semoea orang. Dengan memoenjal ini boekoe sebagai djoega ada sedfa seorang Rechtskundig adviezen didalam roemah. Antara lain-lain menoetoerkan segala roepa tactiek dalam perdagangan. Pengetahoean oemoem dari hal dagang dan Economie serta wet-wet Civiel jang berhoeboeng dengan itoe.

Isinja ilmoe Dagang — Dari mana datangnya kepertjajaan — Goenakan tenaga — familie — Ketinggalan pasar artinja keroegian — Tjara bekerdja nja firma Europa — Atoeran boeat simpan franco-franc Makelaar, Specula tie, Effecten dan Perceel — Hal djoeal beli effecten — Simpan oeng di tempat jang sentausa — Deposito — Postspaarbank — Belasting kekajaan Boeat berdirikan Naamlooze Vennootschap — Bea Tembakoe — Wissel koer sen — Bagian-bagian — Pengadilan Civiel — Boenjinja soerat dakwahan — Model soerat Relas — Model soerat Penjaetaan — Eischer dan gedaagde — Pemberian tahoe, Vonnis, Appel, tempo boeat appel — Vonnis uilvoerbaar bij voorbaat en bij lijfswang dari Residentiegerecht — Minta idjin bikin conservatoir beslag — Conservatoir beslag dan Executoirial beslag — Soempah jang dianggap tidak sjah — Perkara civiel berbalik djadi crimineel — Poesaka orang Indonesia — Pegang gade barang-barang — Orang Indonesia tidak bisa djatakan failliet — Bikin koet accept — Langgar ze gel Ordonnantie. Oepahan Executeur — Deponer Merk Dagang — Hak Pa tent (Octrooi) — Diberentikan zonder salah — Assurantie djiwa dan penja kit. Dan banjak lagi jang moeat hal-hal penting, perloe diketahoei oleh se moea orang. Pesan lekas sebab ini boekoe ditjatak tidak banjak.

Pengetahoean lebih bergoena dari Poesaka. Beli ini boekoe sebagai se dia Rechtskundige-adviezen,

UNILAAN T. No. 76 **ROSNI & Co** BATAVIA CENTRUM

- 331 Toloe boelan mangoelon si Pau lus di tano Gorik Oelaon 20.3
- 332 Sian tindi patoloehon madaboe do lidoli i noenga mate dihindat Oe laon 20.9
- 333 Toloe taon lelengnasi Paulus pa ingothon hatak Epes Oelaon 20.31
- 334 Doeng toloe ari didjoedjoeng si Festus tohonanna i nangkok ibana sian Kesaria toe Jerusalem Oela on 23.1
- 335 Di ari patoloehon dibolongkon na sida na nang parkokas ni paraoe i Oelaon 28.11
- 336 Toloe ari si Paulus dohot dongan na mangoelon di Sirakus doeng tardarat Oelaon 27.19
- 337 Doeng toloe boelan borhat ma si Paulus donganna marlajar dohot pa raoe Alekradsia Oelaon 28.11
- 338 Doeng toloe ari didjoe si Paulus ma panoengganen ni halak Jahoe di Oelaon 28.17
- 339 Patoloehon angka pangadjari, dipa bangkit Debata dibagasan hoeria i 1 Korint 12.28
- 340 Toloe do na hot; Haporseaon, Pangkirimon, Haholongan 1 Korint 13.13
- 341 Sae ma doea manang toloe, laho manghatahon di hata na leban i, 1 Korint 14.27
- 342 Lehet ma doea manang toloe mar soera anggo panoerirang 1 Korint 14.29
- 343 Toloe hali do ahoe (si Paulus) di lasahi 2 Korint 11.25
- 344 Toloe hali si Paulus harom 2 Ko rint 11.25
- 345 Ro di lampis patoloehon ni banoe agindjang tarhinsat halak 2 Ko rint 12.2
- 346 Toloe dipangido Si Paulus sian Toehan, asa soemoeroet sitaonon i sian ibana 2 Korint 12.8
- 347 Patoloehalhon hebas ahoe [Si Paulus] manopot hamoe 2 Korint 12.4
- 348 Patoloehalhon ma ahoe [Paulus] ro noeaeng manopot hamoe 2 Ko rit 13.1
- 349 Doeng salpoe toloe taon nangkok ma Si Paulus toe Jerusalem Ga latia 1,18
- 350 la so didjolo ni doea manang toloe sitindangi ndang djaloen pangaloean dompok sintoea i 1 Ti moteus 5,19
- 351 Anggo adeng doea manang toloe sitindangi ingkon mate sitompas patik ni Si Musa Heber 10.28
- 352 Toloe do mangkatindangkan Jesus ima Tondi achi dohot meedar i Johannes 5.7-8
- 353 Doeng dieangkap sahap patoloeh on Pangoengkapon 6.5
- 354 Hoebegge ma soara ni parngoloe patoloehon Pangoengkapon 6.5
- 355 Toloe soloep eme na rara sahoe pang Pangoengkapon 6.6
- 356 Sapartoloe ni tano i mosok, doeng dipaloe na pordjolo i saroenena Pangoengkapon 8,7
- 357 Mosak ma dohot sapartoloe ni angka hae Pangoengkapon 8,7
- 358 Dipaloe soeroeseroean padoeahon ma saroenena gabe moedar ma sa partoloe ni laet Pangoengkapon 8,8
- 359 Mate ma sapartoloe ni angka nati nomba namangoloe di laet Pa ngoengkapon 8.9
- 360 Rendep ma sapartoloe ni angka pa raoe Pangoengkapon 8,9
- 361 Dipaloe soeroeseroean na patoloe hon ma saroenena Pangoengkapon 8.10
- 362 Ditinggang bintang i ma saparto loe ni angka batang aek Pangoeng kapon 8.10
- 363 Gabe paet do sapartoloe ni aek i Pangoengkapon 8,11
- 364 Hona poengkoel sapartoloe ni ma ta ni ari doeng dipaloe soeroesoe roean paopathon saroenena Pa ngoengkapon 8,12
- 365 Dohot sapartoloe ni boelan Pa ngoengkapon 8.12
- 366 Dohot sapartoloe ni angka bintang Pangoengkapon 8.12
- 367 Gage mangholom ma na saparto loe i Pangoengkapon 8.12
- 368 Laos so marsinoudang be na sa partoloe arian borngin Pangoeng kapon 8.12
- 369 Hinorhon ni soara ni saroene ni soeroeseroean na toloenari mar djea ma namangingani tano i Pa ngoengkapon 8.13
- 370 Maloea ma soeroeseroean na o pat i laho mamoenoe sapartoloe ni hadjolmaon Pangoengkapon 9.15
- 371 Hinorhon ni haporseohon na toloe i Pangoengkapon 9,18
- 372 Tarboenoe do sapartoloe ni hadjol maon Pangoengkapon 9,18
- 373 Tiboe ma ro djea na patoloehon Pangoengkapon 11.4
- 374 Disarat ihoerna sapartoloe ni ang ka bintang Pangoengkapon 12.4
- 375 Dioesehon soeroeseroean na pato loehon ma saanna toe angka ba tang aek Pangoengkapon 16.4
- 376 Hoelda ma toloe tondi na hodar songon tohoek Pangoengkapon 16.13
- 377 Toloe ponggol ma hona hoeta na bolon i Pangoengkapon 16.19
- 378 Toloe harbangan ni Jerusalem na imbaroe i sian habinsaran Pa ngoengkapon 21,13
- 379 Toloe harbangan ni Jerusalem na imbaroe i sian oetara Pangoengka pon 21,13
- 380 Toloe harbangan ni Jerusalem na imbaroe i sian dangsina Pangoeng kapon 21,13
- 381 Toloe harbangan ni Jerusalem na imbaroe i sian hasoendoetan Pa ngoengkapon 21,13
- 382 Napatoloehon batoe Kalhedon Pa ngoengkapon 21.19
- 383 [137 b] Sian na toloe oeloebalang ni si David si Eleasar anak ni si Dodo 2 Samuel 23.9
- 384 Toloe bagian do hata haporseaon i; Ahoe porsa di Debata ama di anakna Toehan Jesus Kristus do hot di Tondi Porbadia
- 385 (328 b) Toloe ari sabat padodot dipadjoer si Paulus toe nasida hata ni soerat i Oelaon 17.2

Kain Batik

Kain Sarong

Sanggop mengirim dimana-mana tempat . . . dan
Tjari langganan dimana-mana tempat . . .
Harga per kodie moelai f16.— f20.— f25.— f30.—
f35.— f40.— f45.— f50.— dan sampai harga jang tinggi,
Dan djoega djoel Loterij 1 Lot f11.50— 1/2 Lot f6— 1/4 Lot f3.50
Dan djoega djoel Krachtpil (Obat koeat) Speciaal boeat orang koerang te
naga per doos f3.50 sampai harga f10 — oemoer jang 15 taoen dflarang
pake int obat
Dan djoega djoel Boekoe Oendang-oendang (Inlandsche
Reglement) harga f5.— satoe boekoe
Boekoe PengertianWet Hoekoem Siksa Crimineel f5—
Boekoe Pengertian Bewijs Crimineel dan Djalannya Keadilan f5—
Bekeo Pengertian Akal Alam agama dan Allah f2.50
Kitab oesoel Jimoelaqin hoeroef Arab bahasa Melajoe harga f0.60

Boleh minta sama :

Commissie Handel "RIMTAMAS"

Postbox No. 48

Batavia Centrum

Telegramadres RIMTAMAS Batavia Centrum.

Awas, Awas. Awas!

Adres jang paling terkenal.

Bikin dan djoel roepa² Batik
dan sedia **Kain tenoen of Loerik,**
R. A. SAHRI

KOELON PASAR 'NGASEM—DJOKJAKARTA

Sedija kain batik roepa-roepa, moelai jang kasar sampai jang
haloes. Dan sedija roepa-roepa kain tenoen (loerik) boeat orang te
laki atau perempuanen dasi petji model K.B.I. kain pandjang, ka-
in saroeng itoe doega tenoen, selagen matjam-matjam tjorak dan
kleurnja.

Dibawah ini saja koetipkan hargahja sementara.

Hal kain batik dari tjap jang haloes

Kain lebar semen goerdo dari batik á f8 —	kain kepala á f4—
" " Klitik " 4.50	" " " 2.25
" " " Gapit " 4.50	" " " 2.25
" " Parangsoedjen " 4—	" " " 2—
" " Gondosoel hitam " 4—	" " " 2—
" " Gagaksetro " 4—	" " " 2—
" " Sente Klitik " 4—	" " " 2—
" " " hitam " 4—	" " " 2—

Semoea terseboet diatas itoe, saroengnja ada harga á :

Kain lebar Poetjang rinengga hitam á f4 —	Saroengnja á f3 —
" " " " poetih " 4—	" " " 3—
" " " Parang sisik " 4—	" " " 3—
" " " Sembagen " 4—	" " " 3—
" " " Sirkojo " 4—	" " " 3—
Jang sedeng moelai harga f1.25	" 1.50 sampai " 2.50
saroeng moelai harga á f1 —f1.50	" 2— " 4—
kain kepala moelai " 1—f1.50	" " " 4—

Prijslijst dan monster **Kain batik** dan **loerik** di kirim gratis
siapa jang minta.

DJOEGA SEDIJA DASI DARI BATIK MOELAI
HARGA f0.60 — f0.80

Memoedjikan dengan hormat.

BITJARA INGGRIS LEKAS

Boekoe Peladjaran Bahasa Inggris

Berisi kira 2222 kata jang diedja, serta diertikan dengan tangkas,
dan 30 pergoeroean jang terbagai dalam Edjaan, Batjaan, Ertian,
dan Bitjara (Soal & Djawab) jang masingmasing diterangkan ba-
gaimana memakainja dengan njatanjata dan ringkas sehingga pe-
ladjar jang mentamatkan peladjaran-peladjaran itoe didjamin
Mesti bisa,

BITJARA INGGRIS LEKAS

Oleh:

THEO D. MANULLANG,
The Batakland English School,
TAROETOENG.

Marganja tjoema f0.75, boleh dipesan dari
MANULLANG BOEKEN DEPOT
Taroetoeng.

Goedang terbagai2 boekoe pengetahoean dalam bahasa Batak,
Belanda, Deutsch, Frans, Griek, Ibrani, Inggris, Italie, Jepoen, Ja-
wa, Kling, Melajoe, Sunda dan Tionghoa
Prijscourant dikirim pertjoema,



Potongan

Modern

Potongan

Gentlemen

boekan meloeloe bisa
compleet dari Topi,
Dassi, Palmbeach-
djas, sepatoe. . . enz.
tapi kewangian Na-
pas of hawa moeloet
haroes dioetamakan,
sebab napas of hawa
moeloet jang berbaeoh
itoe selaloe medjen-
kelken orang; maski-
poen berpotongan tj-
ra Modren of Gentle-
men, tapi tidaklah
ada barganja.

„Sen-Sen”
&
„Adams-Chiclets”
semoea ada keloearan
AMERICAN
CHICLE CO

Fabrieknja orang bisa
lihat didalam Film
dari Maurice-
Chevalier

„THE BIG POND”

ANTARA SOEAMI DAN ISTERI PER-
TJINTAAN BAROE.

Lebih perloe lagi
moesti merawat baik
bagi Napas of Hawa
moeloet. Soepaja
PERTJINTAAN sa-
toe dan lain lebih ke-
kel dan bersenang hati
SOEATOE PER-
TJIOEMAN tiada
harganja kaloe napas
of hawa moeloet ber-
baeoh. . . . jang tidak menjenangkan.



BINTANG FILM, seperti orang biasa lihat didalam saban
permainan film, maskipoen banjak bitjara, menjanji, tertawa, ber-
tjoem-tjoeman enz. sedikitnja poen tidak kentara jang mereka,
satoe of lain merasa tidak senang dari hal napas of hawa moeloet.

Itoe tidak oesah heran, karena mereka itoe mengerti dan se-
laloe memakei SEN-SEN. Apa itoe SEN-SEN? Sen-Sen itoe
adalah obat menwangiken moeloet dan menghilangkan napas of
hawa moeloet jang berbaeoh itoe. Sen-Sen terkenal didoenia lebih
dari 40 taoen, apabila diwaktoe djaman ini, hampir semoea Gentle-
men maoepoen Nona Manis tiada jang meninggalkannja.

SEN-SEN djoega menjegah nak, ratjoen rokko, pemabokkan,
dan mengasi soeara njaring bagi orang menjanji.

Sole Agents NOI
Toko Auw Pii Seng
Medan, Batavia, Soerabala.

Harga per pakje f 0.10, terdjoel diantero
toko obat, Provisiën en Dranken toko, Sta-
tion-buffet enz.

Tjobalah Toean poenja peroentoengan

LOTERIJ WANG BESAR.

Hoofdprijs f100.000

Harga satoe lot f11.35
" setengah " f 5.85
" seperempat " f 3.35

Lotery barang² Jaarbeurs Bandoeng

Hoofdprijs f3000

Harga satoe lot f3.50

Lotery barang² Jaarmarkt Soerabaja

Hoofdprijs f3850

Harga satoe lot f3.50

Lotery Pasar Gambir

Harga satoe lot f3.50

Lotery Pasar Malam Semarang

Harga satoe lot f3.50

tambah ongkos aangeteekend f0,35

Adviesbureau „De Strijd”

Medjokerto.